

EDT - ASN Note

Load-No.: 100838

05.05.2022 - 15:49

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna, PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.049 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.	Consignment

80971017	000010	251122490	3.689	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	4500610806
05.05.2022		035541-900					nt. wt.: 6.013 KG , gr. wt.: 6.615 KG

160315168

B

S011862030

Cast-Number: 261140
UC-Material: G012923X50
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -

783529

80972936	000010	2511109090	3.880	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
05.05.2022		035305-900					nt. wt.: 3.501 KG , gr. wt.: 3.849 KG

1603151630

T

S011862031

Cast-Number: 259736
UC-Material: G013016X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

783530

80972947	000010	251110890	5.120	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
05.05.2022		035310-900					nt. wt.: 7.114 KG , gr. wt.: 7.802 KG

1603151631

S011862032

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

783531

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
16 MAG 2022
KUEHNLE + W. G. S. S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 259736
(heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80972936/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Krz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1035229
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G013016X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/21/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isothermia
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2000	0.1000	1.2200	0.0100	0.2300	1.1700	0.0400	0.1600	0.1700	0.0090	0.0390	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									

Härtebarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	39.80	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Edyn	0.00	-	0.00																		
																	DI-Wert				
																	(DI value / diamètre idéal)				
																	0.00				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)				Randentkohlung (decarburization / Decarburation)			
FERRIT-PERLIT				0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)							
Prim. 5 - 8 Sek. 7 - 9							

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0,2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)		Vorschritt (specification / Spécification)	
152.0	-	201.0	HBW
0	0	0	0
155.0	-	176.0	HBW
0	0	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)		Vorschritt (specification / Spécification)	
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)		Vorschritt (specification / Spécification)	
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		K3=0

AV(IJ)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Datum 05/05/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - I. A. Dillmann, Johannes



seit über

56

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-003940 vom 05.05.2022



22-003940

Ludwigsburg, 05.05.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen clause contractuelle, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (CMR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.05.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.05.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80971017	7	COLLI	Getriebeteile	23.049	73,58
2	80972936	4	COLLI			
3	80972947	8	COLLI			
4	80974456	5	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		23.049,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-003940 empfangen am Datum / Date RECEPTION DE LA MARCHANDISE KUERNET RAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 MAG 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto in riserva di"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604